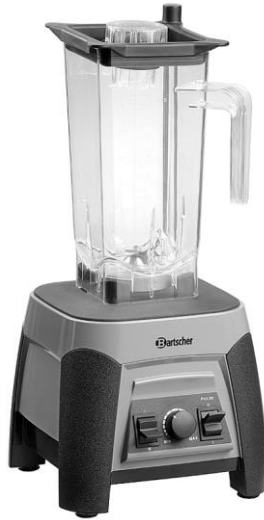


## **PRO 2,5L**



**150159**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Tyskland

tlf. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Service hotline:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: 2.0

Forberedelsesdato: 2022-02-22

## Original betjeningsvejledning

1	Sikkerhed .....	2
1.1	Forklaring af advarselsord .....	2
1.2	Sikkerhedstips .....	3
1.3	Brug som beregnet .....	4
1.4	Ukorrekt brug .....	5
2	Generelle oplysninger.....	6
2.1	Ansvar og garanti.....	6
2.2	Ophavsret beskyttelse .....	6
2.3	Overensstemmelseserklæring .....	6
3	Transport, emballage og opbevaring .....	7
3.1	Leveringskontrol.....	7
3.2	Emballage .....	7
3.3	Opbevaring .....	7
4	Tekniske data .....	8
4.1	Tekniske data .....	8
4.2	Apparatets funktioner.....	9
4.3	Kompilering af apparatets komponenter .....	10
5	Installation og betjeninga .....	13
5.1	Installation.....	13
5.2	Betjening.....	14
6	Rengøring.....	17
6.1	Sikkerhedsanvisninger ved rengøring.....	17
6.2	Rengøring .....	18
7	Mulige driftsfejl.....	19
8	Bortskaffelse.....	20



**Læs grundigt denne betjeningsvejledning før anvendelse og opbevar den i et nemt tilgængeligt sted!**

Denne betjeningsvejledning indeholder en beskrivelse af enhedens installation, dens drift og vedligeholdelse og er en vigtig kilde til information og vejledning. Forudsætningen for sikker og korrekt betjening af apparatet er kendskabet til alle sikkerheds- og driftsinstruktioner, der findes i enheden. Desuden gælder bestemmelserne om ulykkesforebyggelse, sundheds- og sikkerhedsbestemmelser og gældende lovbestemmelser i enhedens anvendelsesområde.

Læs venligst denne betjeningsvejledning inden du begynder at arbejde med enheden, og især inden du sætter den i brug, for at undgå skader på personer og ting. Ukorrekt brug kan medføre skade.

Denne betjeningsvejledning er en integreret del af produktet og skal altid opbevares i nærheden af enheden. Den skal også være tilgængelig til enhver tid. Når enheden overføres, er det også nødvendigt at give denne betjeningsvejledning.

## 1 Sikkerhed

DK

Apparatet er lavet i henhold til gældende regler for teknologi. Dette apparat kan dog være en farekilde, hvis den bruges uhensigtsmæssigt eller ukorrekt. Alle brugere skal overholde oplysningerne i denne brugsvejledning og overholde sikkerhedsinstruktionerne.

### 1.1 Forklaring af advarselsord

Vigtige sikkerhedsoplysninger og advarseloplysninger er angivet i denne betjeningsvejledning med de relevante advarselssymboler. Disse bemærkninger skal nøje overholdes, for at undgå ulykker, skader på personer og ejendom.



**FARE!**

**FARE** symbolet advarer om farer, der medfører alvorlig skade eller død, hvis de ikke undgås.



**ADVARSEL!**

**ADVARSEL** symbolet advarer om farer, der kan medføre moderate eller alvorlige skader eller død, hvis det ikke undgås.

**FORSIGTIG!**

**FORSIGTIG** symbolet advarer om farer, der kan forårsage mindre eller moderate skader, hvis de ikke undgås.

**OBS!**

Signalord **OBS** angiver mulig skade på ejendommen, der kan opstå, hvis du ikke følger sikkerhedsanvisningerne.

**HENVISNING!**

**HENVISNING** symbolet informerer brugeren om yderligere oplysninger og brugsanvisninger.

## 1.2 Sikkerhedstips

### Elektrisk strøm

- Overspænding eller forkert installation kan medføre elektrisk stød.
- Enheden kan kun tilsluttes, hvis dataene på typeskiltet svarer til netspændingen.
- Enheden skal holdes tør, for at undgå elektriske kortslutninger.
- Hvis der opstår funktionsfejl under drift, skal du straks afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Rør ikke stikket med våde hænder.
- Rør aldrig apparatet, når det er i vandet. Afbryd straks apparatet fra strømforsyningen.
- Alle reparationer eller åbning af kabinettet må kun udføres af specialister og ved passende værksteder.
- Bær ikke apparatet ved at holde på strømkablet.
- Lad ikke strømkablet komme i kontakt med varmekilder og skarpe kanter.
- Du må ikke bøje, klemme eller tænde strømkablet.
- Strømkablet skal foldes helt ud.
- Placer aldrig apparatet eller andre genstande direkte på strømkablet.
- Tag altid fat i stikket, for at afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Strømkablet skal kontrolleres jævnlige med hensyn til beskadigelse. Brug ikke enheden hvis kablet er beskadiget. Hvis det viser sig, at strømkablet er beskadiget, kontakt en kvalificeret elektriker eller serviceværksted for at få det udskiftet.

## Anvendelse kun under tilsyn

- Apparatet må kun betjenes under tilsyn.
- Bliv altid i nærheden af apparatet.

## Driftspersonale

- Dette apparat må ikke betjenes af personer (herunder børn) med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evner, såvel som af personer med begrænset erfaring og/eller begrænset viden.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger eller starter apparatet.

## Ukorrekt anvendelse

- Ukorrekt eller forbudt brug kan beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet, hvis dets tekniske tilstand ikke viser nogen fejl og giver mulighed for sikker drift.
- Apparatet må kun anvendes, hvis alle tilslutninger er lavet i overensstemmelse med forskrifterne.
- Apparatet kan kun bruges, når det er rent.
- Brug kun originale reservedele. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv.
- Foretag ikke ændringer eller modifikationer på apparatet.
  
- Flyt eller ryst ikke apparatet under drift for at undgå beskadigelse af motorblokken, blandebeholderen og knivmekanismen.
- Blandebeholderen må kun placeres på motorblokken og fjernes fra motorblokken, når apparatet er slukket.
- Brug ikke defekte, beskadigede eller revnede blandebeholdere. Blandebeholderen bør kontrolleres regelmæssigt.
- Kniven må ikke bruges, hvis den er blevet beskadiget. Kontroller kniven for riller, slitage og skader på skærebladene. I tilfælde af skade, kontakt kundeservice og udskift blandebeholderen med knivmekanismen.

## 1.3 Brug som beregnet

Enhver brug af apparatet til formål, der er forskellig og / eller afvigende fra den normale tilsigtede anvendelse som beskrevet nedenfor, er forbudt og betragtes som utilsigtet brug.

Følgende anvendelse er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse:

- Hakning, blanding, fremstilling af pureer, shakes, knusning af passende fødevarer.

### 1.4 Ukorrekt brug

Ukorrekt brug kan medføre personskaade og ejendom forårsaget af farlig spænding, brand og høje temperaturer. Apparatet må kun bruges til de værker, der beskrives i denne betjeningsvejledning.

Følgende anvendelse er ikke i overensstemmelse med den påtænkte anvendelse:

- Knusning af isterninger.

## 2 Generelle oplysninger

### 2.1 Ansvar og garanti

Alle oplysningerne og tips i denne betjeningsvejledning er udarbejdet under hensyntagen til gældende regler, aktuelle tekniske og professionelle viden samt vores mange års erfaring. Ved bestilling af specielle modeller eller ekstra muligheder, og i tilfælde af brugen af den nyeste tekniske viden, kan apparatet, der leveres under visse omstændigheder, afvige fra forklaringerne og talrige tegninger i denne brugsanvisning.

Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller mangler som følge af:

- manglende overholdelse af anvisningerne,
- ukorrekt brug,
- indførelse af tekniske ændringer,
- brug af uautoriserede reservedele.

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer af produktet for at forbedre dets ydeevne og kvalitet.

DK

### 2.2 Ophavsret beskyttelse

Denne betjeningsvejledning, tekster, tegninger, billeder og andre elementer, der er indeholdt i den, er beskyttet af ophavsretten. Det er forbudt at gengive indholdet af betjeningsvejledningen i enhver form og på nogen måde (herunder fragmenter) og bruge og / eller overføre dets indhold til tredjepart uden producentens skriftlige samtykke. Overtrædelse af ovenstående resultat medfører pligten til at betale erstatning. Vi forbeholder os retten til at forfølge yderligere krav.

### 2.3 Overensstemmelseserklæring

Apparatet overholder gældende standarder og EU-retningslinjer. Ovenstående er bekræftet i EF-overensstemmelseserklæringen. Hvis det er nødvendigt, vil vi med glæde sende dig den relevante overensstemmelseserklæring.



## 3 Transport, emballage og opbevaring

### 3.1 Leveringskontrol

Ved modtagelse af leveringen skal du straks kontrollere, om apparatet indeholder alle komponenter, og at den ikke er blevet beskadiget under transporten. I tilfælde af synlig transportskader, skal du nægte at modtage apparatet eller acceptere på specielle betingelser. På transportselskabets transportdokumenter / fragtbrev skal du mærke omfanget af skaden og lave en klage. Skjulte skader skal indberettes umiddelbart efter, at de er blevet identificeret, da der kun kan påberåbes fordringer inden for de gældende frister.

I mangel af dele eller tilbehør bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling.

### 3.2 Emballage

Kast ikke kartonen væk. Det kan være nødvendigt at opbevare apparatet, når den flyttes, eller når apparatet sendes til vores servicecenter i tilfælde af skade.

Apparatets emballage og individuelle komponenter er lavet af genanvendelige materialer. Dette gælder: folier og plastposer, papemballage.

Ved bortskaffelse af emballage skal du overholde reglerne i dit land. Genbrugsemballager skal genanvendes.

### 3.3 Opbevaring

Hold emballagen lukket, indtil apparatet er installeret, og følg markeringen vedrørende indstilling og opbevaring. Emballagen bør kun opbevares under følgende forhold:

- i lukkede rum
- skal opbevares i et tørt og støvfrit miljø
- væk fra aggressive midler
- på et sted, der er beskyttet mod sollys
- på et sted, der er beskyttet mod mekaniske stød.

Ved længere opbevaring (mere end tre måneder) skal tilstanden for alle dele og emballagen kontrolleres regelmæssigt. Emballagen skal udskiftes med nye, om nødvendigt.

## 4 Tekniske data

### 4.1 Tekniske data

Navn:	<b>Blender PRO 2,5L</b>
Artikelnummer:	<b>150159</b>
Materiale:	kunststof ABS
Materiale blandebeholder:	kunststof
Knivtype:	rustfrit stål
Indhold i l:	2,5
Kapacitet i l:	2,0
Omdrejningstal (rp m) maks.:	25000
Tilslutningsværdi:	1,5 kW   220-240 V   50/60 Hz
Mål (bredde x dybde x højde) i mm:	225 x 225 x 555
Vægt i kg:	4,45

DK

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer!

## Tekniske data

---

### Version / egenskaber

- Farve: grå/sort
- Designet til:
  - hakning
  - blanding
  - fremstilling af puré
  - fremstilling af shakes
  - knusning
- Styring:
  - elektronisk
  - vippekontakt
  - drejeknap
- Hastighedsregulering: ved hjælp af hastighedsregulatoren
- Puls-funktion
- Tænd/sluk-knap
- Sikkerhedsafbryder:
- Fødder: hård gummi
- Andre egenskaber
  - påfyldningsåbning ovenpå apparatet
  - integreret doseringshætte
  - skridsikker base
  - praktisk håndtag
- Inklusiv: 1 skubber

DK

## 4.2 Apparatets funktioner

Den kraftfulde motor og letanvendelige blender hjælper dig med at tilberede smoothies, supper, cocktails, saucer, dressinger og desserter.

## 4.3 Kompilering af apparatets komponenter

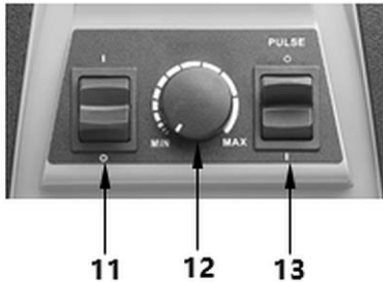


DK

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Låg                    | 2. Låghætte        |
| 3. Rør / lågsensor        | 4. Blandebeholder  |
| 5. Blandebeholder håndtag | 6. Kniv            |
| 7. Motorblok              | 8. Betjeningspanel |
| 9. Fødder (4x)            | 10. Skubber        |

Fig.1

### Betjeningspanel



11. Tænd/sluk-knap

12. Hastighedsregulator

13. PULSE-kontakt (pulsdrift)

Fig.2

### Sikkerhedssystemer

#### Sikkerhedsfunktion

Takket være denne funktion kan apparatets motor kun startes med det formodede vindstød fra blandebeholderen. Denne sikkerhedsanordning består af en magnet i låget og en induktiv nærhedsafbryder på røret ved siden af blandebeholderen.

DK

#### Beskyttelse mod overbelastning/overophedning

Denne beskyttelse udløses automatisk i tilfælde af overophedning af motoren på grund af langvarig drift eller overbelastning.

Udfør følgende trin for at genoprette apparatets driftsklarhed til at fungere:

- vente på, at apparatet er kølet af,
- fjern blandebeholderen,
- tryk på RESET-knappen i bunden af apparatet.

Derefter kan du fortsætte med at starte apparatet op.



Fig.3

## Tilbehør (valgfrit)



### PRO 2,5L akustikdæksel

Takket være det akustiske dæksel er det ikke længere et problem at bruge Blender PRO 2.5L på en bardisk. Den medfølgende akustiske måtte reducerer desuden støjniveauet og beskytter mod ridser.

Materiale: kunststof

Designet til: Blender PRO 2,5L

Version: Låsbar frontklap

Dimensioner: 254 x dybde 350 x højde 535 mm

Vægt: 4 kg.

Art.nr. 150176

DK



Med akustisk måtte



Tophul med en prop



Kabeludgangshul



4 sugekopper for stabilitet

## 5 Installation og betjeninga

### 5.1 Installation

#### Udpakning / indstilling

- Pak apparatet ud og fjern alle eksterne og interne emballageelementer og transportsikringer.



#### **FORSIGTIG!**

##### **Fare for kvælning!**

Børn må ikke får adgang til emballagematerialer som plastposer og polystyrenkomponenter.

- Hvis der er en beskyttende film på apparatet, skal du fjerne den. Beskyttelsesfolien bør fjernes langsomt for ikke, at efterlade eventuelle rester af klæbemidlet. Fjern eventuelle rester af klæbemidlet med et egnet opløsningsmiddel.
- Pas på ikke at skade skiltet eller advarselsindikationer på apparatet.
- Placer **aldrig** apparatet i fugtige eller våde omgivelser.
- Installer apparatet, så forbindelserne er let tilgængelige for hurtig afbrydelse, hvis det er nødvendigt.
- Apparatet skal placeres på en overflade med følgende egenskaber:
  - med tilstrækkelig bæreevne, vandbestandig, tør og modstandsdygtig overfor høje temperaturer
  - stor nok til at arbejde sammen med apparater uden problemer
  - let tilgængelig
  - med god ventilation.
- Hold tilstrækkelig afstand fra bordets kanter. Apparatet kan tippe og falde.
- Placeringsstedet skal være stor nok og let tilgængelig. For at apparatet kan bruges komfortabelt og sikre en god luftcirkulation, skal der være en afstand på mindst 15 cm fra siderne og bagsiden til vægge, skabe mv., og min. 50 cm fra toppen og fronten.

### Tilslutning til strømforsyning

- Kontroller, at apparatets tekniske data (se typeskiltet) svarer til dataene i det lokale netværk.
- Tilslut apparatet til en enkelt, jordet og tilstrækkeligt beskyttet stikkontakt. Tilslut ikke apparatet til en stikkontakt med flere stik.
- Tilslut tilslutningsledningen, så ingen kan træde på den eller gå over den.

## 5.2 Betjening



### ADVARSEL

**Der er fare for skade!**

**Hvis en upassende genstand føres ind gennem åbningen i blandebeholderens låg, mens motoren kører, kan den blive fanget af kniven og skade brugeren.**

Brug kun den medfølgende skubber.

**Fare for forbrændinger på grund af damp og sprøjt!**

Varme væsker skal kun blandes med den laveste hastighed og med lågproppen tæt fastgjort.

Forarbejd ikke væsker eller mad, der er varmere end 80°C i mixerbeholderen.

DK

### Før første brug

1. Sørg for, at alle maskinkomponenter og tilbehør er tilgængelige og ubeskadigede.
2. Før første brug skal apparatet og udstyret rengøres grundigt efter anvisningerne angivet i kapitel 6 "**Rengøring**".
3. Alle vaskede dele skal tørres grundigt.



### Opstart af apparatet

1. Anbring motorblokken på en jævn, tør og stabil overflade.
2. Forbered de valgte madvarer til forarbejdning.
3. Put ingredienserne i blandebeholderen. Overfyld ikke blandebeholderen. Vær opmærksom på påfyldningsmærkerne angivet på blandebeholderen.

Anvendelig indhold af blandebeholderen op til „MAX” mærket er 2000 ml.

Ved forarbejdning af varme eller skummende ingredienser, og når der arbejdes med høj hastighed, skal blandebeholderen kun fyldes op til 2/3 af den maksimale anvendelige indhold på 2000 ml.

### **OBS!**

#### **Skader på apparatet forårsaget af placering af blandebeholderen på motorblokken, når apparatet er tændt.**

Afbryd apparatet fra strømforsyningen. Anbring altid blandebeholderen på motorblokken først, og tilslut derefter enheden til strømforsyningen.

4. Placer låget på blandebeholderen for at skabe kontakt mellem magneten og nærhedssensoren (fig. nedenfor).

Apparatet må kun tages i brug med blandebeholderen korrekt fastgjort til motorblokken.

5. Luk låget med den gennemsigtige låghætte.



Fig.4

### Blandeproces

1. Tilslut apparatet til et enkelt jordet stikkontakt.
2. Tænd for apparatet ved at sætte tænd/sluk-knappen til „I”.

#### **ADVARSEL!**

**Hold godt fast i beholderens håndtag, mens du blander.**

3. Brug hastighedsregulatoren til at vælge den ønskede hastighed i indstillingsområdet fra „MIN” til „MAX”. Drej hastighedsregulatoren med uret for at øge hastigheden eller mod uret for at mindske hastigheden.

Apparatet behandler ingredienserne meget hurtigt.

4. Overvåg blandingsprocessen.
5. Efter blandingsprocessen skal du slukke for apparatet og kontrollere konsistensen af de ingredienser, der skal blandes.
6. Tænd om nødvendigt apparatet igen, efter det er afkølet.
7. Lad apparatet køle af efter hver blanding for at forhindre, at motoren overophedes på grund af for lang drift.
8. Hvis ingredienserne skal blandes kort, skal du aktivere **PULSE -funktionen** ved hjælp af den relevante knap.

Når denne funktion er slået til, kører motoren med maksimal hastighed og kun så længe kontakten holdes nede.

9. Du kan tilføje yderligere ingredienser gennem åbningen i låget under drift ved, at fjerne den gennemsigtige hætte fra låget.
10. Brug om nødvendigt den medfølgende skubber til at bevæge de tilsatte ingredienser mod kniven.

Skubberen er lavet på en sådan måde, at den ikke rører kniven i bunden af beholderen.

11. Luk låget igen med proppen.
12. Forarbejd ikke store mængder hårde eller frosne ingredienser ad gangen. For bedre resultater skal sådanne ingredienser behandles i mindre portioner.
13. Hvis kniven sidder fast, og motoren begynder at klemme, skal du gøre følgende:
  - sluk straks apparatet,
  - træk stikket ud af stikkontakten,
  - fjern nogle af ingredienserne fra blandebeholderen,
  - rør ingredienserne i blandebeholderen igen,
  - fortsæt derefter med at blande ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

## Rengøring

---

14. Når ingredienserne har den ønskede konsistens, sluk for apparatet (drej tænd/sluk-knappen til „O“).
15. Vent til motoren stopper.
16. Først derefter skal du fjerne blandebeholderen fra motorenheden.
17. Mixerbeholder håndtag.
18. Når du er færdig med at bruge apparatet, skal det afbrydes fra stikkontakten (træk stikket ud!).

## 6 Rengøring

### 6.1 Sikkerhedsanvisninger ved rengøring

- Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen inden rengøring.
- Lad apparatet afkøle helt.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet. Sænk ikke apparatet under rengøring i vandet eller andre væsker. Brug ikke vandstråle under tryk for at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe eller metalgenstande (kniv, gaffel osv.) til at rengøre apparatet. Skarpe genstande kan beskadige enheden og føre til elektrisk stød, når det kommer i kontakt med ledende komponenter.
- Brug ikke slibemidler, der indeholder opløsningsmidler eller kaustiske rengøringsmidler. Disse kan beskadige overfladen.

## 6.2 Rengøring



### FARE!

#### Risiko for elektrisk stød!

**Hvis der kommer vand eller fugt ind i apparatet, kan lækstrømme forårsage skader på grund af elektrisk stød under opstart.**

Nedsæk ikke motorblokken i vand eller andre væsker, rengør den ikke under rindende vand eller i en opvaskemaskine.



### ADVARSEL

#### Der er fare for skade!

**Kniven i bunden af blandebeholderen er meget skarp!**

Læg aldrig dine hænder i blandebeholderen.

DK

1. Fjern blandebeholderen med låget fra motorblokken.
2. Tøm om nødvendigt blandebeholderen.
3. Vask låget og dets prop samt blandebeholderen under rindende vand med et mildt rengøringsmiddel og en plastbørste.
4. Rengør de rensede elementer i rent vand.
5. Tør derefter alle komponenter grundigt med en blød, fnugfri klud, eller lad dem lufttørre, før du sætter dem på apparatet igen.
6. Tør motorblokken og strømkablet af med en lidt fugtet klud.
7. Tør motorblokken og forbindelseskablet grundigt.

## 7 Mulige driftsfejl

Nedenstående tabel beskriver mulige årsager og metoder til at fjerne drifts-  
betjeningsfejl, der kan opstå under driften af apparatet. Hvis de opståede driftsfejl  
ikke kan rettes, bedes du kontakte servicecentret.

Angiv artikelnummer, modelnavn og serienummer. Disse data findes på apparatets  
typeskilt.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Apparatet er tilsluttet strømforsyningen, men det virker ikke	Ukorrekt tilsluttet stik	Træk stikket ud og sæt det korrekt i stikkontakten
	Låget på blandingsbeholderen er ikke sat på eller er ikke korrekt fastgjort.	Placer låget på beholderen korrekt for at sikre kontakt mellem magneten i låget og nærhedssensoren på røret
	Tænd/sluk-kontakten er ikke aktiveret	Tænd apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
	Varme- /overbelastningsafbrydere n er udløst på grund af for lang drift/overbelastning.	Træk stikket ud. Vent, indtil apparatet er afkølet. Tryk på RESET-knappen i bunden af apparatet (kapitlet <b>"Overbelastnings-/ over- ophedningsbeskyttelse"</b> ) Kontakt kundeservice, hvis fejlen fortsætter

### 8 Bortskaffelse

#### Elektrisk udstyr



Elektrisk udstyr er markeret med dette symbol. Elektrisk udstyr skal bortskaffes og genanvendes på en forsvarlig og miljøvenlig måde. Brug ikke elektriske apparater i husholdningsaffald. Afbryd enheden fra strømforsyningen, og fjern forbindelseskablet fra apparatet.

Elektriske apparater skal tages til udpegede indsamlingssteder.